EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 8.10.2009
COM(2009)513 galīgā redakcija

2009/0145 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar kuru paredz makrofinansiālo palīdzību Serbijai

{SEC(2009)1311}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Komisija ierosina sniegt makrofinansiālu palīdzību (*MFA*) Serbijai aizdevuma veidā ar mērķi atbalstīt Serbijas ekonomikas stabilizāciju un finansēt tās ārējo maksājumu bilanci un budžeta vajadzības, ko identificēja SVF. Ierosinātā palīdzība atbalstīs iestāžu stabilizācijas programmu, lai nodrošinātu fiskālās politikas un ārējos kontu ilgtspējību. Tas būs ieguldījums, lai palīdzētu Serbijai risināt pasaules finanšu krīzes sekas.

Ierosinātā Kopienas finansiālā palīdzība papildinās SVF atbalstu, kas paredzēts saskaņā ar pārskatīto rezerves vienošanos, par ko vienojās SVF valde 2009. gada 15. maijā, kā arī Pasaules Bankas atbalstu, kas būs aizdevums budžeta politikas atbalstam. Kopienas *MFA* būs ārkārtēja un laika ziņā ierobežota, un atkarīga no sekmēm, īstenojot pašreizējo SVF programmu, un to ekonomikas politikas nosacījumu veiksmīgas izpildes, kas būs saistīti ar šo palīdzību.

Ņemot vērā finansējuma vajadzības 2010. gadā, ir svarīgi, lai Kopienas makrofinansiālo palīdzību Serbijai piešķirtu līdz 2010. gada beigām**.**

Vispārīgais konteksts

Pasaules ekonomiskā krīze sāka arvien vairāk ietekmēt Serbiju 2008. gada vidū. Izaugsme visā 2008. gadā samazinājās līdz aptuveni 5,4 %, salīdzinot ar 6,9 % iepriekšējā gadā. Pasaules ekonomikas palēnināšanās izraisīja Serbijas ārējās tirdzniecības samazināšanos 2008. gada ceturtajā ceturksnī. Kaut gan imports samazinājās straujāk nekā eksports (11,7 % pret 7,3 % salīdzinājumā ar iepriekšējā gada pēdējo ceturksni), tirdzniecības deficīts sāka uzlaboties. Ceturtajā ceturksnī tekošā konta deficīts samazinājās līdz 13,8 % no IKP, salīdzinot ar 18,8 % iepriekšējā ceturksnī. Tajā pašā laikposmā kapitāla ieplūde samazinājās, jo īpaši saistībā ar uzņēmumu pārrobežu aizņēmumiem.

2009. gada sākumā sākotnējie rādītāji apstiprināja krīzes padziļināšanos. Rūpnieciskā ražošana 2009. gada pirmajā ceturksnī samazinājās par 17,6 % salīdzinājumā ar iepriekšējā gada I ceturksni, bet vairumtirdzniecība un mazumtirdzniecība samazinājās par 14 %. Ekonomiskās aktivitātes palēnināšanās un iekšzemes pieprasījuma samazināšanās dēļ turpinājās samazināties preču imports par 25,3 % salīdzinot ar iepriekšējā gada pirmo ceturksni, kā arī preču eksports samazinājās par 22,4 %. Ekonomikas sašaurināšanās rezultātā tekošā konta deficīts uzlabojās un 2009. gada pirmajā ceturksnī samazinājās līdz 9,0 % no IKP, salīdzinot ar 13,8 % no IKP iepriekšējā ceturksnī. Prognozes kārtējam un turpmākajiem gadiem vēl joprojām ir sliktas. SVF jau martā paredzēja, ka pieaugums būtiski samazināsies no 5,4 % 2008. gadā līdz -2 % 2009. gadā, tomēr pēdējie dati liecina, ka ekonomikas lejupslīde būs vēl straujāka un ka 2009. gadā IKP var samazināties par vairākiem procentpunktiem.

Iestādes 2008. gada novembrī noslēdza ar SVF jaunu rezerves vienošanos, ko 2009. gada 15. janvārī apstiprināja SVF valde. Toreiz pieņēma, ka šī vienošanās par EUR 400 miljoniem būs drošības pasākums. Tomēr 2009. gada sākumā kļuva skaidrs,

ka programmas pamatā esošās ekonomikas prognozes ir pārāk optimistiskas, ņemot vērā krīzes ietekmi uz Serbijas reālo ekonomiku un fiskālo situāciju, un ka valstij būtu nepieciešama papildu ārējā palīdzība. Martā Serbijas iestādes un SVF darbinieki vienojās pārveidot pašreizējo rezerves vienošanos par EUR 3 miljardu izmaksāšanas programmu. Valdība piekrita 2009. gada budžeta līdzsvarošanai, ko vēlāk 2009. gada 29. aprīlī pieņēma Parlaments, un kur mērķa fiskālais deficīts bija 3 % no 2009. gada IKP, nevis 6 % deficīts, kā tika lēsts bez līdzsvarošanas pasākumiem. Programmas pārskatīšanu SVF valde apstiprināja 2009. gada 15. maijā. Jaunākie rādītāji jūlija sākumā liecina, ka ekonomiskā lejupslīde ir vēl straujāka, nekā paredzēts pārskatītajos marta pieņēmumos, un gada pirmajos piecos mēnešos ieņēmumu rādītāji ir bijuši ļoti slikti. Tā kā paredzams, ka valsts budžeta deficīts 2009. gada pirmajā pusgadā var pārsniegt programmā paredzēto mērķi, šajā situācijā būs vajadzīga turpmāka fiskālā korekcija papildu izdevumu samazinājumu veidā un ieņēmumu veicināšanas pasākumi.

Pašreizējie noteikumi priekšlikuma jomā

Nav.

Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem

- Priekšlikuma mērķis ir atbalstīt Serbijas ekonomikas stabilizācijas programmu pašreizējā ekonomiskajā situācijā. Tā papildina
- - Eiropas ekonomikas atveseļošanas programmu, par ko vienojās Padome, lai veicinātu un saskaņotu ES un dalībvalstu krīzes politiku ES, kā arī
- - kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu stabilizācijas un asociācijas procesu, kura mērķis ir atbalstīt nākamās dalībvalstis pirmsiestāšanās procesā. It īpaši Kopenhāgenas ekonomiskie pievienošanās kritēriji, proti funkcionējošas tirgus ekonomikas izveide, paredz attiecīgo valstu makroekonomikas stabilitāti.

APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Sagatavojot šo Komisijas priekšlikumu, Komisijas dienesti sazinājās ar Serbijas iestādēm, Starptautisko Valūtas fondu, Pasaules Banku, lai pārrunātu palīdzības vajadzības. Pirms priekšlikuma iesniegšanas Komisija apspriedās ar Ekonomikas un finanšu komiteju, kas necēla iebildumus par šo priekšlikumu. Pēc Padomes lēmuma pieņemšanas Komisijas dienesti ar Serbijas iestādēm apspriedīs saprašanās memorandu un aizdevuma nolīgumu, lai sīki noteiktu palīdzības īstenošanas kārtību.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Ar Komisijas ieceltu neatkarīgu konsultantu atbalstu tiek gatavots Serbijas valsts finanšu sistēmas un administratīvās kontroles darbības novērtējums, kas vērtēs kvalitāti un ticamību.

Ietekmes novērtējums

Makrofinansiālajai palīdzībai būs tūlītēja ietekme uz Serbijas maksājumu bilanci, un tādējādi tā palīdzēs mazināt finansiālos ierobežojumus, kas saistīti ar iestāžu ekonomiskās programmas īstenošanu un budžeta deficīta finansēšanu. Makrofinansiālā palīdzība turpmāk atbalstīs stabilizācijas programmas vispārējos mērķus, par kuriem vienojās ar SVF, jo īpaši lai uzlabotu valsts fiskālo ilgtspējību īstermiņā līdz vidējā termiņā.

Projektu finansēšana un/vai tehniskā palīdzība nebūtu piemērota, lai sasniegtu šos makroekonomiskos mērķus. Ja to sniedz kā maksājumu bilances un budžeta atbalstu, kā ierosināts attiecībā uz Serbiju, tad izmaksātās summas var izmantot rezerves veidošanai Centrālajā bankā, kā paredzēts makroekonomikas stabilizācijas programmā, un arī novirzīt, lai finansētu budžeta deficītu.

EK palīdzība turklāt palīdzēs iestādēm īstenot īstermiņa un vidējā termiņa politikas pasākumus, kas noteikti ES un Serbijas Eiropas partnerībā.

PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Kopiena nodod Serbijas rīcībā makrofinansiālu palīdzību aizdevuma veidā. Šajā nolūkā Komisija ir pilnvarota aizņemties līdz EUR 200 miljonu kapitāla tirgos vai no finanšu institūcijām.

Palīdzība būs pieejama divās daļās. Maksimālais vidējais aizdevuma termiņš nedrīkst pārsniegt 15 gadus. Palīdzību pārvaldīs Komisija, kas ar iestādēm vienojas par konkrēto ekonomisko politiku un finanšu nosacījumiem aizdevuma daļu izmaksāšanai. Pienācīgi tiks ņemti vērā īpaši noteikumi par krāpšanas un citu nelikumību novēršanu saskaņā ar Finanšu regulu.

Palīdzība pilnībā atbildīs makroekonomiskajiem mērķiem, kas jau noteikti Serbijas ekonomiskās politikas dokumentos, tādos kā ar SVF saskaņotais 2009. gada Budžeta memorands un Ekonomiskās un fiskālās politikas memorands. Minētā palīdzība atbildīs arī ilgtermiņa politikas mērķiem, kas izklāstīti ES un Serbijas Eiropas partnerībā, kas pieņemta 2007. gada decembrī. Kas attiecas uz īpašiem ekonomiskās politikas nosacījumiem saistībā ar aizdevuma daļu izmaksāšanu, Komisija plāno pievērsties tikai dažām jomām, tostarp jo īpaši valsts finanšu pārvaldībai. Turklāt Komisija var apsvērt pievēršanos konkrētai īpaši nozīmīgai politikai, piemēram, prioritātēm saistībā ar ES un Serbijas Eiropas partnerību un 2009. gada Progresa ziņojumu, kuru plānots pieņemt 2009. gada oktobrī, vai pasākumiem, kurus uzskata par lietderīgiem iepriekš minētajā darbības novērtējumā.

Juridiskais pamats

Līguma 308. pants.

Subsidiaritātes princips

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu

nepiemēro.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šādu iemeslu dēļ.

Palīdzības apjoms līdz EUR 200 miljoniem atbilst Serbijas atlikušajām finansējuma vajadzībām 2010. gadam saskaņā ar SVF programmu, papildus SVF un Pasaules bankas makroekonomiskajam atbalstam un neatkarīgi no budžeta atbalsta no pirmspievienošanās finansiālā instrumenta (*IPA*), ko plānots maksāt tai pašā gadā (EUR 50 miljoni 2010. gadā, pēc pirmās daļas EUR 50 miljoni 2009. gadā). Sloga sadalē Kopiena ņem vērā pašreizējos ārkārtējos apstākļus, piemēram, pasaules krīzes izvēršanos, kas spēcīgi ietekmē Serbijas ekonomiku.

Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātie juridiskie instrumenti: cits.

Situācijā, kad nav pamatregulas par makrofinansiālās palīdzības instrumentu, *ad hoc* Padomes lēmumi saskaņā ar Līguma 308. pantu ir šai palīdzībai vienīgais pieejamais juridiskais instruments.

IETEKME UZ BUDŽETU

Saskaņā ar Garantiju fonda regulu[1] par 2010. gadā piešķirto aizdevumu EUR 200 miljonu apmērā iemaksa fondā jāveic 2012. gadā, tai nepārsniedzot EUR 18 miljonus.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Pārbaude, pārskatīšana un turpināmība

Priekšlikumam ir ierobežots pieejamības periods.

[1] Padomes 2009. gada 25. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 480/2009, ar ko izveido Garantiju fondu ārējai darbībai (kodificēta versija). Piešķīrums ir apropriēts no pozīcijas "Garantiju fonda finansējums" (budžeta pozīcija 01 04 01 14).

2009/0145 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar kuru paredz makrofinansiālo palīdzību Serbijai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[2],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu[3],

apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju,

tā kā:

(1) Attiecības starp Serbiju un Eiropas Savienību attīstās stabilizācijas un asociācijas procesa un Eiropas partnerības ietvaros. Serbija un Komisija 2008. gada 29. aprīlī parakstīja Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu un Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem.

(2) Serbijas ekonomiku kopš 2008. gada otrās puses lielā mērā ir skārusi starptautiskā finanšu krīze, un valstī samazinās ražošana, samazinās nodokļu ieņēmumi un aug vajadzības pēc ārējā finansējuma.

(3) Serbijas ekonomikas stabilizācijai un atveseļošanai piešķirta Starptautiskā Valūtas fonda (SVF) finanšu palīdzība. Serbijas iestādes 2008. gada novembrī sākotnēji vienojās ar SVF par jaunu rezerves vienošanos, ko apstiprināja 2009. gada janvārī.

(4) Pēc tam, kad ekonomiskā situācijas vēl vairāk pasliktinājās, tika pārskatītas programmas pamata ekonomiskās prognozes un radās vajadzības pēc lielāka ārējā finansējuma, 2009. gada martā tika panākta vienošanās starp Serbiju un SVF pārvērst rezerves vienošanos par izmaksāšanas programmu EUR 3 miljardu apmērā, ko SVF valde apstiprināja 2009. gada 15. maijā.

(5) Kopiena plāno 2009. un 2010. gadā nodrošināt EUR 100 miljonus kā budžeta atbalsta dotācijas saskaņā ar pirmspievienošanās finansiālo instrumentu (IPA).

---

2 OV C [..], [..], [..]. lpp.
3 OV C [..], [..], [..]. lpp.

(6) Serbija ir lūgusi papildu Kopienas finansiālu palīdzību, ņemot vērā ekonomiskās situācijas un perspektīvas pasliktināšanos.

(7) Ņemot vērā, ka 2010. gada maksājumu bilancē joprojām ir neliels finansējuma iztrūkums, finansiālā palīdzība tiek uzskatīta par piemērotu reakciju uz Serbijas lūgumu atbalstīt ekonomikas stabilizāciju ārkārtas apstākļos saistībā ar SVF programmu. Paredzams, ka šis finanšu atbalsts atvieglos arī budžeta finansējuma vajadzības.

(8) Lai efektīvi aizsargātu Kopienas finansiālās intereses saistībā ar šo finanšu palīdzību, ir jāparedz, ka Serbija veic atbilstīgus pasākumus, lai novērstu un apkarotu krāpšanu, korupciju un visus citus pārkāpumus saistībā ar šo palīdzību, kā arī tas, ka Komisija veic pārbaudes un Revīzijas palāta — revīzijas.

(9) Kopienas finansiālās palīdzības izmaksāšana neierobežo budžeta lēmējinstitūciju pilnvaras.

(10) Šī palīdzība jāpārvalda Komisijai, apspriežoties ar Ekonomikas un finanšu komiteju.

(11) Līgums šā lēmuma pieņemšanai neparedz citas pilnvaras kā tās, kas paredzētas 308. pantā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1. Kopiena Serbijai dara pieejamu makrofinansiālo palīdzību aizdevuma veidā ar maksimālo pamatsummu EUR 200 miljonu apjomā un vidējo maksimālo termiņu 15 gadi, lai atbalstītu Serbijas ekonomikas stabilizāciju un segtu maksājumu bilances un budžeta vajadzības, kā noteikts pašreizējā SVF programmā.

2. Tālab Komisija ir pilnvarota Eiropas Kopienas vārdā aizņemties nepieciešamos līdzekļus.

3. Kopienas finansiālo palīdzību pārvalda Komisija saskaņā ar nolīgumiem vai vienošanos starp SVF un Serbiju.

4. Kopienas finansiālo palīdzību dara pieejamu divus gadus, sākot no pirmās dienas pēc 2. panta 1. punktā minētā saprašanās memoranda stāšanās spēkā. Tomēr, ja būs nepieciešams attiecīgos apstākļos, Komisija, apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju, var nolemt pagarināt periodu, kurā ir pieejama palīdzība, ne vairāk kā par vienu gadu.

2. pants

1. Pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju Komisija ir pilnvarota vienoties ar Serbijas iestādēm par ekonomikas politikas nosacījumiem šai makrofinansēšanas palīdzībai, kuri jānosaka saprašanās memorandā. Nosacījumiem jābūt saskaņā ar nolīgumiem vai vienošanos starp SVF un Serbiju. Palīdzības detalizēti finanšu

noteikumi jānosaka aizdevuma līgumā, par ko vienojas Komisija un Serbijas iestādes.

2. Kopienas finansiālās palīdzības īstenošanas laikā Komisija raugās, lai ar šo palīdzību saistīto Serbijas finansiālo vienošanos, administratīvo procedūru, iekšējās un ārējas kontroles mehānismu darbība būtu pareiza.

3. Komisija regulāri pārbauda, vai Serbijas ekonomiskā politika ir saskaņā ar šīs palīdzības mērķiem un vai tiekapmierinoši īstenota saskaņotā ekonomiskā politika. Šādi rīkojoties, Komisija cieši sadarbosies ar Bretonvudsas institūcijām un vajadzības gadījumā ar Ekonomikas un finanšu komiteju.

3. pants

1. Komisija Serbijai dara pieejamu Kopienas finansiālo palīdzību divās aizdevuma daļās, ievērojot 2. punkta nosacījumus. Aizdevuma daļu apjomu nosaka saprašanās memorandā.

2. Komisija pieņem lēmumu par maksājumu veikšanu, ja ir sekmīgi īstenoti ekonomikas politikas nosacījumi, par kuriem vienojās saprašanās memorandā. Otro aizdevuma daļu izmaksā ne agrāk kā trīs mēnešus pēc pirmās daļas izmaksas.

3. Kopienas līdzekļus maksā Serbijas Valsts bankai. Ievērojot noteikumus, kas izklāstīti saprašanās memorandā, tostarp apstiprinājumu par atlikušajām budžeta finansējuma vajadzībām, to vērtību vietējā valūtā var pārskaitīt Serbijas Valsts kasei kā galīgajam saņēmējam.

4. pants

1. Šai lēmumā minētās Kopienas aizņēmuma un aizdevuma darbības veic euro, izmantojot vienu un to pašu valutēšanas dienu, un Kopienu nedrīkst iesaistīt maksājuma termiņu pārcelšanā, maiņas kursa vai procentu likmju riskā vai citā komercriskā.

2. Ja Serbija lūdz, Komisija veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka aizdevuma noteikumos tiek iekļauta klauzula par pirmstermiņa atmaksu un kā tāda pati klauzula tiek ietverta aizņēmuma operāciju noteikumos.

3. Pēc Serbijas lūguma un ja apstākļi ļauj samazināt aizdevuma procentu likmi, Komisija var refinansēt visu tās sākotnējo aizdevumu vai tā daļu vai pārstrukturēt atbilstošos finanšu nosacījumus. Refinansēšanas vai restrukturēšanas darbības jāveic saskaņā ar 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem, un ar tām nevar pagarināt attiecīgā aizņēmuma atmaksas termiņu vai palielināt atmaksājamo kapitāla summu refinansēšanas vai restrukturēšanas dienā.

4. Visas Kopienas izmaksas, kas ir tieši saistītas ar šajā lēmumā paredzētajām aizņēmuma un aizdevuma darbībām, sedz Serbija.

5. Ekonomikas un finanšu komiteju informē par to, kā norisinās 2. un 3. punktā minētās darbības.

5. pants

Kopienas finansiālo palīdzību īsteno saskaņā ar Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam[4], un tās īstenošanas noteikumiem[5]. Saprašanās memorandā un aizdevuma līgumā ar Serbijas iestādēm jo īpaši paredz, ka Serbija veic atbilstīgus pasākumus, lai novērstu un apkarotu krāpšanu, korupciju un citus ar šo palīdzību saistītus pārkāpumus. Tajā paredz arī Komisijas, tajā skaitā Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (OLAF), veiktus kontroles pasākumus ar tiesībām veikt pārbaudes un apskates uz vietas, kā arī Revīzijas palātas veiktas revīzijas, kas attiecīgā gadījumā jāveic uz vietas.

6. pants

Katru gadu līdz 31. augustam Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, kurā ietverts novērtējums par šā lēmuma īstenošanu iepriekšējā gadā. Ziņojumā norāda saistību starp politikas nosacījumiem, kas izklāstīti saprašanās memorandā, kā norādīts 2. panta 1. punktā, Serbijas pašreizējo ekonomisko un fiskālo situāciju un Komisijas lēmumu izmaksāt palīdzības daļu.

7. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, [..]

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[...]

[4] OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.
[5] Komisijas Regula (EK, Euratom) Nr. 2342/2002., OV L 357, 31.12.2002.

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Makrofinansiālā palīdzība Serbijai

2. ABM/ABB (BUDŽETA LĪDZEKĻU VADĪBA VAI SADALE PA DARBĪBAS JOMĀM)

Attiecīgās politikas jomas un saistītās darbības:

Sadaļa 01 – Ekonomika un finanses, 03 – Starptautiskā ekonomika un finanses

3. BUDŽETA POZĪCIJAS

3.1. Budžeta pozīcijas (darbības pozīcijas un atbilstīgā tehniskā un administratīvā atbalsta pozīcijas (*ex* BA pozīcijas)), norādot nosaukumu

01 04 0114 Garantiju fonda nodrošinājums

3.2. Darbības un finansiālās ietekmes ilgums

Sākums 2010. gadā; plānots, ka visi maksājumi notiks 2010. gadā divās daļās (otrais un ceturtais ceturksnis). Tomēr nevar izslēgt kavēšanos, kas paildzinās darbību.

3.3. Budžeta informācija:

Budžeta pozīcija	Izdevumu veids		Jauns	EBTA iemaksa	Kandidātvalstu iemaksas	Finanšu plāna pozīcija
01.04.01.14	Oblig.	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	**Nr. 4**

Palīdzība aizdevuma veidā

01 04 01 14 – Garantiju fonda finansējums

Garantiju fonds ārējām darbībām ir jānodrošina saskaņā ar grozīto Fonda regulu. Atbilstīgi šai regulai aizdevumi vairs netiek nodrošināti par visu summu lēmuma pieņemšanas dienā, bet balstās uz atlikušo summu gada beigās. Nodrošinājuma summu aprēķina „n" gada sākumā kā starpību starp mērķsummu un Fonda neto aktīviem „n-1" gada beigās. Šo nodrošinājuma summu "n" gadā ieraksta "n +1" gada provizoriskajā budžetā un faktiski iemaksā vienā darījumā "n +1" gada sākumā no pozīcijas "Garantiju fonda finansējums" (budžeta pozīcija 01 04 01 14).

Tādējādi 9 % (maksimums EUR 18 miljoni) no faktiski izmaksātās summas tiks ņemti vērā mērķsummā „n-1" gada beigās Fonda nodrošinājuma aprēķinam.

01 04 01 04 — „EK garantija Kopienas aizdevumiem, kas piesaistīti makrofinansiālam atbalstam trešām valstīm.

Budžeta iegrāmatojums („p.m.”), kas atspoguļo budžeta garantiju aizdevumam (200 miljoni euro), tiks izmantots vienīgi tad, ja garantija faktiski tiks pieprasīta. Parasti budžeta garantija netiek pieprasīta.

4. RESURSU KOPSAVILKUMS

4.1. Finanšu resursi

4.1.1. Saistību apropriāciju (SA) un maksājumu apropriāciju (MA) kopsavilkums

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Izdevumu veids	Iedaļa Nr.		2009	2010			Kopā
Darbības izdevumi[6]							
Saistību apropriācijas (SA)	8.1.	a	0	0			
Maksājumu apropriācijas (MA)		b	0	0			
Pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi[7]							
Tehniskais un administratīvais atbalsts (nedif.)	8.2.4.	c	0	0			
PAMATSUMMAS KOPAPJOMS							
Saistību apropriācijas		a+c	0	0			
Maksājumu apropriācijas		b+c	0	0			
Pamatsummā <u>neietvertie</u> administratīvie izdevumi[8]							
Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (nedif.)	8.2.5.	d	0	0			
Pamatsummā neietvertās administratīvās izmaksas, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (nedif.)	8.2.6.	e	0	0			
Kopējās orientējošās izmaksas							

[6] Izdevumi, kas nav ietverti attiecīgās xx. sadaļas xx 01. nodaļā.

[7] Izdevumi, kas ietverti xx. sadaļas xx 01 04. pantā.

[8] Izdevumi, kas ietverti xx 01 nodaļā, izņemot xx 01 04. vai xx 01 05. pantu.

KOPĀ — SA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		a+c +d+ e	0	0			
KOPĀ — MA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		b+c +d+ e	0	0			

4.1.2. Saderība ar finanšu plānojumu

X Priekšlikums ir saderīgs ar pašreizējo finanšu plānojumu

☐ Pieņemot priekšlikumu, jāpārplāno attiecīgā pozīcija finanšu plānā

☐ Pieņemot priekšlikumu, var būt jāpiemēro Iestāžu nolīguma noteikumi[9] (par elastības fondu vai finanšu plāna pārskatīšanu)

4.1.3. Finansiālā ietekme uz ieņēmumiem

X Priekšlikums finansiāli neietekmē ieņēmumus

☐ Priekšlikumam ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, un tā ir šāda:

4.2. Cilvēkresursi, izteikti ar pilna laika ekvivalentu, FTE (arī ierēdņi, pagaidu darbinieki un ārštata darbinieki) — sīkāk skatīt 8.2.1. punktā

Gada vajadzības	2009	2010				
Kopā — cilvēkresursi	1/3	1/3				

5. RAKSTUROJUMS UN MĒRĶI

5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Serbijas ekonomiku ir smagi skārusi pasaules ekonomiskā un finanšu krīze. Ekonomiskā izaugsme sāka palēnināties 2008. gada otrajā pusē un paredzams, ka 2009. gadā ražošana samazināsies par 2 %. Kaut gan tekošā konta deficīts samazinās, kopējā ārējā finansējuma vajadzības joprojām ir lielas, jo palielinājušās īstermiņa parāda atmaksas saistības. Starptautiskais Valūtas fonds noteica ārējā finansējuma iztrūkumu, ko 2009. gadā ar EUR 2,4 miljardiem un 2010. gadā ar EUR 1,1 miljardiem segs SVF, Pasaules Banka un oficiālie donori. Pašlaik paredzams, ka 2009. un 2011. gadā programma būs finansēta pilnībā, bet 2010. gadā arī pēc SVF un gaidāmā Pasaules Bankas atbalsta saņemšanas joprojām būs neliels finansējuma iztrūkums, pēc SVF aplēsēm aptuveni EUR 200 miljoni, kas jāsedz Eiropas Kopienai.

[9] Sk. Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

5.2. Pievienotā vērtība, ko rada Kopienas iesaistīšanās, priekšlikuma saskanība ar citiem finanšu instrumentiem un iespējamā sinerģija

Kopienas finansiālais atbalsts atspoguļo valsts kā ES potenciālās kandidātvalsts stratēģisko nozīmi. Makrofinansiālā palīdzība ir piemērots instruments, lai papildinātu pašreizējo Kopienas palīdzību, un tā papildina pilnībā finansēto un SVF atbalstīto ekonomikas stabilizācijas programmu. Tādējādi var izveidot nozīmīgas sinerģijas, ņemot vērā palīdzības ietekmi uz ekonomisko reformu un stabilizāciju.

5.3. Priekšlikuma mērķi, sagaidāmie rezultāti un atbilstīgie ABM rādītāji

Ekonomikas un finanšu ģenerāldirektorāta darbības "Starptautiskā ekonomika un finanses" mērķis "nodrošinātfinansiālu palīdzību trešām valstīm, lai atrisinātu maksājumu bilances krīzes un atjaunotu ārējo parādu stabilitāti" ir saistīts ar vispārējo mērķi "veicināt labklājību ārpus ES".

Šie saistītie rādītāji ir: "preču importa un pakalpojumu oficiālās rezerves mēnešos" (paredzamais rezultāts "stabilizācija vai pieaugums"); un "ārējais parāds procentos no IKP" (paredzamais rezultāts: līmenī, ko uzskata par ilgtspējīgu pēc pašreizējās programmas beigām).

5.4. Īstenošanas metode (orientējoši)

X ***Pārvalda centralizēti***

- X Pārvaldību īsteno tieši, to veic Komisija
- ☐ Pārvaldību īsteno netieši, atbildību deleģējot
  - ☐ izpildaģentūrām
  - ☐ Kopienu izveidotām iestādēm Finanšu regulas 185. panta nozīmē
  - ☐ dalībvalstu publiskā sektora iestādēm vai tām struktūrām, kuras pilda publisko pasūtījumu

☐ ***Pārvalda dalīti vai decentralizēti***

- ☐ kopā ar dalībvalstīm
- ☐ kopā ar trešām valstīm

☐ ***Pārvalda kopā ar starptautiskām organizācijām (precizēt)***

Piezīmes:

6. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

6.1. Uzraudzības sistēma

Komisijas dienesti veiks minētās darbības uzraudzību, pamatojoties uz makroekonomikas un struktūrpolitikas pasākumiem, par kuriem jāvienojas ar Serbijas iestādēm saprašanās memorandā. Iestādēm par šiem pasākumiem būs regulāri jāziņo Komisijas dienestiem. Eiropas Komisijas delegācija Belgradā ziņos par jautājumiem saistībā ar palīdzības uzraudzību. Komisijas dienesti uzturēs ciešus sakarus ar SVF un Pasaules banku, lai izmantotu to zināšanas.

6.2. Novērtēšana

6.2.1. Provizoriskais novērtējums

Komisijas dienesti (Ekonomikas un finanšu ģenerāldirektorāta D1 nodaļa) veica *ex-ante* novērtējumu.

6.2.2. Pasākumi, kas veikti pēc starpposma novērtējuma vai retrospektīvā novērtējuma (ņemot vērā līdzšinējo pieredzi)

Serbijai sniegtās Kopienas makrofinansiālās palīdzības *ex-post* novērtējums tika veikts 2008. gadā. *Ex-post* novērtējumi tika veikti arī citās Rietumbalkānu valstīs (Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā un Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā) un divās jaunajās neatkarīgajās bijušās PSRS valstīs (Armēnijā, Tadžikistānā). Šo novērtējumu rezultāti deva zināmu noderīgu pieredzi pašreizējai darbībai Serbijas labā.

6.2.3. Turpmākās vērtēšanas noteikumi un periodiskums

Ekonomikas un finanšu ģenerāldirektorāts plāno veikt Serbijai sniegtās palīdzības neatkarīgu *ex-post* novērtējumu saskaņā ar daudzgadu novērtējuma programmu.

7. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

Lai izpildītu Eiropas Kopienu vispārējam budžetam piemērojamās Finanšu regulas prasības, Komisijas dienesti ir izveidojuši finansēšanas sistēmu posmu un administratīvo procedūru operatīvu novērtējumu programmu visās trešās valstīs, kas saņem Kopienas makrofinansiālo palīdzību.

Komisijas dienesti 2004. gadā Serbijā ar pienācīgi pilnvarotu neatkarīgu ekspertu atbalstu novērtēja finanšu plūsmu uzticamību un administratīvo procedūru, kas ir būtiski šāda veida palīdzībai, un secināja, ka pašreizējā uzticības vide kopumā ir apmierinoša. Tajā pašā laikā novērtējumā ir konstatēts, ka vairākās jomās nepieciešami uzlabojumi, jo īpaši iekšējās kontroles jomā. Eiropas Komisija ir pasūtījusi jaunu darbības novērtējumu, un to patlaban izstrādā. Tā rezultāti tiks izmantoti, lai palīdzētu noteikt īpašos politikas pasākumus, kas ir nosacījums palīdzības piešķiršanai, lai stiprinātu efektivitāti, pārredzamību un valsts finanšu vadības sistēmas atbildību Serbijā.

Ierosinātais juridiskais pamats makrofinansiālajai palīdzībai Serbijai ietver noteikumu par krāpšanas novēršanas pasākumiem. Šie pasākumi tiks sīkāk izstrādāti Saprašanās memorandā un aizdevuma nolīgumā. Paredzēts, ka palīdzība tiks piešķirta, ja tiek pildīti vairāki īpaši politikas nosacījumi, galvenokārt valsts finanšu pārvaldības jomā, lai stiprinātu palīdzības efektivitāti, pārredzamību un atbildību. Makrofinansiālajai palīdzībai piemēros pārbaudes, kontroles un revīzijas procedūras, par kurām ir atbildīga Komisija, ar to saprotot arī Eiropas Biroju krāpšanas apkarošanai (OLAF), un kuras veic Eiropas Revīzijas palāta.

8. ZIŅAS PAR RESURSIEM

8.1. Priekšlikuma mērķi un to sasniegšanas izmaksas

Saistību apropriācijas miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Mērķi, darbības un rezultāti	**Rezultāta veids**	**Vidējās izmaksas**	**2009. gads**		2010. gads		2011. gads		2012. gads		Gads n+4		Gads n+5 un turpmākie gadi		**KOPĀ**	
			Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas
DARBĪBAS MĒRĶIS Nr.1																
Darbība Nr. 1 Maksājumu bilances/ budžeta atbalsts Serbijai																
Rezultāts Nr. 1	Garantijas fonda finansējums	0	0	0						18,0						
Rezultāts Nr. 2																
Darbība Nr. 2 Darbības novērtējuma atjaunināšana																
Rezultāts Nr. 1	Ziņojums		1	0,05												
Starpsumma (mērķis Nr. 1)				0,05						18,0						

Darbības mērķis Nr. 2																
Darbība Nr.1 ….																
Rezultāts Nr. 1																
Starpsumma (mērķis Nr. 2)																
DARBĪBAS MĒRĶIS Nr. n1																
Starpsumma (mērķis Nr. n)																
KOPĀ — IZMAKSAS				0,05						18,0						

8.2. Administratīvie izdevumi

8.2.1. Cilvēkresursu daudzums un veidi

Amata veids		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus (**amata vietu skaits/ pilna laika ekvivalents**)					
		2009. gads	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5
Ierēdņi vai pagaidu darbinieki[10] (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Personāls, ko finansē[11] atbilstoši XX 01 02. pantam							
Pārējais personāls[12], ko finansē atbilstoši XX 01 04/05. pantam							
KOPĀ		1/3	1/3				

8.2.2. No darbības izrietošie uzdevumi

Cita starpā sagatavot/apspriest saprašanās memorandus un aizdevuma nolīgumu, sazināties ar iestādēm un starptautiskajām finanšu institūcijām, uzraudzīt saņēmējas valsts ekonomisko un struktūrpolitiku, doties pārbaudes komandējumos un sagatavot Komisijas personāla ziņojumus, sagatavot Komisijas procedūras, kas ir saistītas ar palīdzības pārvaldību.

8.2.3. Cilvēkresursu plānošana (štatā)

X Amata vietas, kas patlaban iedalītas programmas pārvaldības vajadzībām, jāaizstāj ar citām vai jāpagarina termiņš, uz kādu tās iedalītas

☐ Amata vietas iedalītas saskaņā ar gada stratēģiskās plānošanas (GSP) un provizoriskā budžeta projekta (PBP) procedūru gadam n

☐ Amata vietas jāpieprasa nākamajā GSP/PBP procedūras ciklā

☐ Amata vietas jāiedala, pārgrupējot resursus attiecīgajā dienestā (iekšējā pārgrupēšana)

[10] Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.
[11] Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.
[12] Atbilstīgās izmaksas ir ietvertas pamatsummā.

☐ Amata vietas nepieciešamas gadā n, bet nav iedalītas saskaņā ar GSP/PBP procedūru attiecīgajam gadam

8.2.4. Citi pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi (XX 01 04/05 – administratīvās pārvaldes izdevumi)

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija 01 03 02 Makro ekonomiskā palīdzība	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi	KOPĀ
1. Tehniskais un administratīvais atbalsts (ietverot attiecīgās personāla izmaksas)							
Izpildaģentūras[13]							
Cita veida tehniskais un administratīvais atbalsts							
- iekšējais *(intra muros)*							
- ārējais **(***extra muros)* *1) Darbības novērtējums* *2) Ex-post novērtējums*	 0,050	 0,250					
Tehniskais un administratīvais atbalsts (kopā)	0,050	0,250					

8.2.5. Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi, kas <u>nav</u> ietverti pamatsummā

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

[13] Norādīt katrai izpildaģentūrai atbilstīgo tiesību akta finanšu pārskatu.

Cilvēkresursu veids	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi
Ierēdņi un pagaidu darbinieki (XX 01 01)	0,030	0,030				
Personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam (palīgpersonāls, valsts norīkotie eksperti, līgumpersonāls u. c.) (norādīt budžeta pozīciju)						
Kopā — cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (NAV ietverti pamatsummā)	**0,030**	**0,030**				

Aprēķins — ***ierēdņi un pagaidu darbinieki***

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu**.**

NEATTIECAS

Aprēķins — ***personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam***

Vajadzības gadījumā skatīt 8.2.1. punktu**.**

NEATTIECAS

8.2.6. Citi administratīvie izdevumi, kas <u>nav</u> ietverti pamatsummā

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	2009. gads	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi	KOPĀ
XX 01 02 11 01 — Komandējumi	0,020	0,010					0,030
XX 01 02 11 02 — Sanāksmes un konferences							

XX 01 02 11 03 – Komitejas[14]							
XX 01 02 11 04 — Pētījumi un konsultēšanās							
XX 01 02 11 05 — Informācijas sistēmas							
Citi pārvaldības izdevumi (kopā) (XX 01 02 11)							
3. Citi administratīvi izdevumi (precizēt, norādot budžeta pozīciju)							
Kopā — administratīvie izdevumi, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (NAV ietverti pamatsummā)	0,020	0,010					0,030

Aprēķins — ***citi administratīvie izdevumi, kas <u>nav</u> ietverti pamatsummā***
Trīs komandējumi vienai/divām personām

[14] Precizēt komitejas veidu un grupu, pie kuras tā pieder.